

## Conditions d'utilisations

### 1. Acceptation et modification des conditions d'utilisation

1.1 Votre accès et votre utilisation des sites web ("Sites") de Sarah Marquis Sàrl. ("**Letters from the Explorer- sarahmarquis**"), comprenant toutes les sociétés affiliées à **Sarah Marquis**, sont régis par les présentes conditions d'utilisation ("Conditions d'utilisation"). Par votre accès, votre navigation et votre utilisation de nos sites Internet, vous reconnaissez que vous avez lu, compris et accepté sans réserve les Conditions d'utilisation, auxquelles nous apportons de temps à autre des modifications.

1.2 Si nous décidons de modifier nos Conditions d'utilisation, nous chargeons la nouvelle version sur nos Sites. Nous vous invitons par conséquent à consulter de temps en temps ces Conditions d'utilisation pour prendre connaissance des éventuelles modifications.

### 2. Copyright et propriété intellectuelle

2.1 Le contenu de nos Sites et notamment, les textes, marques, logos, graphiques, photographies, vidéos, sons, musiques, mises en page, designs, savoir-faire, produits et processus, sont la propriété de **Sarah Marquis Sàrl** ou de ses sociétés affiliées ou sont utilisés avec l'autorisation des propriétaires et à ce titre sont protégés par leurs droits d'auteurs, marque, brevet et tout autre droit de propriété intellectuelle qui leur sont reconnus selon les lois en vigueur.

2.2 Sauf ce qui est prévu dans l'article 3 ci-après, aucun élément de nos Sites ne peut être interprété comme accordant une licence ou un droit d'usage d'un élément présenté sur ces mêmes Sites.

### 3. Utilisation des Sites

3.1 Vous êtes autorisé à télécharger, présenter ou imprimer le contenu de nos Sites uniquement pour un usage personnel, non commercial, en mémorisant et reproduisant tout avis de copyright ou tout autre avis de propriété intellectuelle inclus dans l'information ou tout autre matériel que vous téléchargez. Toute autre utilisation, y compris la reproduction, la modification, la distribution, la transmission ou la diffusion des éléments des Sites, en entier ou en partie et par tout moyen, est formellement interdite, sans l'accord préalable écrit de **Sarah Marquis Sàrl**.

3.2 **Sarah Marquis Sàrl** ne garantit pas que votre utilisation d'un élément présenté sur ses Sites ne lèse aucun droit d'un tiers.

### 4. Informations considérées comme non confidentielles

4.1 Toutes les données et les informations susceptibles de vous identifier personnellement que vous transmettez via Internet à nos Sites, sont protégées et traitées selon notre Politique de Confidentialité. Nous vous invitons à lire cette Politique de Confidentialité avec attention avant de nous confier vos données et informations susceptibles de vous identifier personnellement.

4.2 Toute autre information ou matériel que vous communiquez via Internet à **Sarah Marquis**, par E-mail ou tout autre moyen, y compris des dates, questions, commentaires, suggestions, idées, graphiques etc., ne seront pas traitées comme étant confidentielles ou propriétaires. Tout ce que vous transmettez ou chargez deviendra la propriété de **Sarah Marquis** et pourra être utilisé sans restriction dans n'importe quel but notamment, mais non

exclusivement, être reproduit, dévoilé, transmis, publié, diffusé et chargé. Spécifiquement, **Sarah Marquis** sera libre d'utiliser toutes les idées, concepts, savoir-faire ou techniques inclus dans les communications que vous envoyez à ses Sites dans n'importe quel but, notamment, mais non exclusivement le développement, la fabrication, la publicité et la commercialisation de produits utilisant lesdites informations. Toute utilisation d'une telle information communiquée par vous-même restera sans rémunération pour vous-même ou pour un tiers.

4.3 En transmettant des informations, vous garantissez que le matériel contenu transmis est votre propriété, qu'il n'est pas diffamatoire et que son utilisation par **Sarah Marquis** ne violera aucun droit d'un tiers. **Sarah Marquis** ne sera pas obligée d'utiliser les informations transmises.

## 5. Limitation de responsabilité

5.1 Vous accédez, utilisez et naviguez sur nos Sites à vos propres risques et périls.

5.2 Vous reconnaissez et acceptez que dans toute la mesure admise par la réglementation applicable, Sarah Marquis, ses sociétés affiliées ou les sociétés qui ont participé à la création, la production ou la livraison des sites, ne pourront être tenues pour responsable des dommages directs, indirects, fortuits ou de la réparation d'un préjudice moral, de coûts, de pertes, de la diminution du chiffre d'affaires ou de bénéfices, ou de passifs de quelque nature que ce soit (même si la réalisation d'un tel préjudice était connue au aurait pu être prévue par Sarah Marquis), pouvant résulter de l'utilisation ou au contraire de l'impossibilité d'utiliser les sites ou leurs contenus.

5.3 Toute utilisation de matériels téléchargés ou obtenus de toute autre manière lors de l'utilisation de nos sites sont à vos risques et périls.

5.3 **Sarah Marquis** n'assume aucune responsabilité pour un dommage ou un virus qui pourrait affecter votre ordinateur ou votre matériel informatique suite à un accès ou une utilisation des Sites ou un téléchargement d'éléments des Sites ou pour des interventions illicites dans les systèmes informatiques.

5.4 **Sarah Marquis** se réserve le droit d'interrompre ou de suspendre toutes ou certaines des fonctions de ses Sites. **Sarah Marquis** n'accepte aucune responsabilité de quelque nature que ce soit pour aucune interruption ou suspension de toutes ou certaines des fonctions de ses Sites résultant d'actions ou d'omissions de **Sarah Marquis** ou d'un tiers.

## 6. Modification d'information

Le contenu de nos Sites peut inclure des inexactitudes ou des erreurs. **Sarah Marquis** se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, de modifier, de corriger ou d'améliorer ledit contenu mais ne pourra pas être tenu pour responsable de ces erreurs ou inexactitudes.

## 7. Liens

7.1 En tant que service rendu aux visiteurs, nos Sites peuvent contenir des liens hypertextes vers d'autres sites Internet qui ne sont ni exploités ni contrôlés par **Sarah Marquis**. **Sarah Marquis** ne peut être considéré comme responsable de ces sites et décline toute responsabilité relative à leur contenu, légalité, exactitude ou fonction.

9.2 Toute création d'hyperliens avec nos Sites est interdite sans accord préalable écrit de **Sarah Marquis**.

## 8. Divers

8.1 Les présentes Conditions d'utilisation constituent la totalité de l'accord passé entre **Sarah Marquis** et vous-même pour ce qui concerne l'accès et l'utilisation des Sites et de leurs contenus. Toutes autres dispositions énoncées par **Sarah Marquis** régissant ses relations avec vous, notamment en ce qui concerne un service ou l'achat d'un produit, complètent les Conditions d'utilisation. En cas de contradiction entre elles, la priorité est donnée aux autres dispositions.

8.2 Le fait pour **Sarah Marquis** de tolérer votre manquement à l'une des obligations prévues par les Conditions d'utilisation, ou de ne pas appliquer un droit quelconque qui lui est reconnu par elles ou par la loi, ne peut en aucun cas être interprété comme une renonciation de sa part à se prévaloir de ses droits.

8.3 Dans l'hypothèse où l'une des dispositions des Conditions d'utilisation serait considérée comme illégale par une disposition d'ordre légale ou réglementaire, présente ou future, ou par une décision de justice, ladite disposition sera considérée comme étant non écrite, toutes les autres dispositions des Conditions d'utilisation conservant force obligatoire entre vous-même et **Sarah Marquis**.

8.4 Le titre des articles des Conditions d'utilisation n'est qu'indicatif et ne peut altérer ou modifier les conditions de quelque manière que ce soit.

2023 Sarah Marquis Sàrl

## Conditions de vente

### 1. Introduction

Les dispositions suivantes sont régies par les présentes Conditions Générales de Vente : toutes les commandes passées par un particulier, ci-après dénommé « vous » ou « le client », auprès de Sarah Marquis Sàrl, ci-après dénommé « **Sarah Marquis** », « nous » ou « notre », entreprise immatriculée au registre du commerce Av. Ritz 33, 1950 Sion en Suisse, à distance (lettre, téléphone, Internet), de livres, de lettres comprises dans les offres destinées aux particuliers, ainsi que de produits complémentaires et d'accessoires destinés à cette gamme de produits (ci-après les « Produits »).

Avant d'utiliser le site Internet de **Sarah Marquis** et les pages associées (ci-après « le site Internet ») et/ou d'effectuer une commande, nous vous conseillons de lire attentivement toutes les dispositions des présentes Conditions Générales de Vente ainsi que la Politique de confidentialité et tout autre disposition susceptible d'apparaître sur ce site Internet à l'occasion de promotions ou de campagnes spécifiques.

Chaque commande effectuée auprès de **Sarah Marquis** ou de l'une des entreprises affiliées est régie par les présentes Conditions Générales de Vente. Sauf mention contraire dans les présentes Conditions Générales de Vente, elles s'appliquent à l'exclusion de toutes autres conditions.

Nos Conditions Générales de Vente sont susceptibles d'être modifiées à l'occasion de la parution d'une nouvelle version sur ce site Internet à une date plus récente. Nous vous invitons à lire nos Conditions Générales de Vente régulièrement pour être informé de ces modifications. Les Conditions Générales de Vente qui s'appliquent sont celles qui sont en vigueur au moment où vous commandez des Produits chez nous, à moins qu'une modification de celles-ci ne soit exigée par la loi ou une autorité gouvernementale (dans ce cas, elle s'appliquera aux commandes précédemment effectuées par vos soins). Vous pouvez exercer votre droit à l'annulation si vous n'êtes pas satisfait par les changements appliqués à votre commande.

Toute commande effectuée sur ce site Internet peut être livrée en Suisse ou ailleurs dans le monde.

## **2. Commandes**

### **2.1 Inscription**

La condition préalable pour effectuer une commande est la transmission d'informations personnelles pour votre inscription, par exemple votre nom et votre adresse e-mail. Ces informations doivent être exactes et à jour.

Veillez informer **Sarah Marquis** de toutes modifications apportées à votre adresse ou à toute autre information en écrivant un courriel à [sarah.marquis@sarahmarquis.ch](mailto:sarah.marquis@sarahmarquis.ch), afin que nous disposions de données exactes pour traiter vos demandes et vos commandes.

### **2.2 Processus de commande**

Vous pouvez effectuer vos commandes :

- par Internet sur [www.lettersfromexplorer.com](http://www.lettersfromexplorer.com)
- par Internet sur [www.sarahmarquis.com](http://www.sarahmarquis.com)

Pour effectuer une commande de Produits sur ce site Internet, il suffit de cliquer sur le bouton « Ajouter au panier » et de valider la commande sur la page de paiement.

**Sarah Marquis** propose ses Produits à la vente sur son site Internet dans la limite des stocks disponibles.

Après avoir effectué une commande sur le site Internet, vous aurez accès à la page de confirmation de la commande afin que vous puissiez la vérifier et contrôler le montant total.

Après avoir accepté les Conditions Générales de Vente, vous serez invité à indiquer les données relatives au paiement pour finaliser votre commande.

Ne mentionnez jamais les données relatives à votre carte de débit ou de crédit sur une lettre ou un fax.

## 2.3 Confirmation de commande

Dès que vous avez effectué et confirmé votre ou vos commande(s), **Sarah Marquis** confirmera la réception de votre ou vos commande(s).

Après avoir confirmé la réception de vos ou votre commande(s), **Sarah Marquis** vérifiera la disponibilité des Produits concernés. Un contrat de vente de Produits entre vous et **Sarah Marquis** sera uniquement conclu lorsque **Sarah Marquis** aura confirmé que l'intégralité ou une partie des Produits est ou sont toujours disponible(s) et vous aura envoyé la confirmation que le contrat a été conclu.

Dans les limites imposées par la loi, **Sarah Marquis** est autorisé à refuser, supprimer ou annuler une commande pour tout motif raisonnable et à tout instant. Par exemple, nous sommes susceptibles de refuser une commande si un Produit est totalement ou partiellement indisponible après la validation de la commande. Dans ce cas, vous serez informé de la livraison d'une commande partielle ou de l'annulation de votre commande. Si vous avez déjà payé pour certains Produits ou tous ces Produits, nous vous rembourserons l'intégralité du montant des Produits concernés ainsi que tous les frais de livraison facturés dans les plus brefs délais. **Sarah Marquis** est aussi susceptible de refuser une commande dans le cas où un litige existe concernant le paiement de commandes antérieures ou en cas de commandes anormales et de commandes pour lesquelles **Sarah Marquis** suspecte qu'elles n'ont pas été effectuées de bonne foi.

## 2.4 Prix

Les prix mentionnés pour les Produits que vous commandez sont ceux mentionnés sur ce site Internet à la date où vous avez effectué votre commande, toutes taxes sur le chiffre d'affaires incluses.

Les frais de livraison, s'ils s'appliquent, seront facturés aux taux indiqués sur le site Internet à la date à laquelle vous avez effectué votre commande et calculés selon le volume de votre commande et le mode de livraison sélectionné. Nous vous indiquerons les frais de livraison applicables à votre commande à l'étape du paiement et avant la confirmation de votre commande.

**Sarah Marquis** se réserve le droit de modifier les prix de ses Produits dans le futur. Les modifications de prix ne s'appliqueront pas aux commandes de Produits confirmées par **Sarah Marquis**.

## 2.5 Paiement

Le paiement doit être effectué selon la méthode que vous avez sélectionnée à l'étape du paiement de votre commande. Les paiements peuvent être effectués par carte de crédit ou par carte de débit (PostFinance) ou tout autre moyen de paiement proposé par **Sarah Marquis**.

Pour des motifs de sécurité, les données relatives à votre carte sont cryptées pendant toutes les transmissions. Selon l'organisme ou le service de paiement, le paiement par carte de crédit peut nécessiter l'émission d'une autorisation ou être

effectué en plusieurs étapes. Dans le cas où **Sarah Marquis** devait ne pas recevoir cette autorisation, **Sarah Marquis** se réserve le droit d'annuler votre commande.

Dans le cas où votre carte de crédit ou votre carte de débit (PostFinance) ne pouvait pas être débitée, **Sarah Marquis** mettra votre commande en attente et vous enverra un message stipulant que le paiement a échoué. Aucune commande ne sera expédiée en l'absence de confirmation que le paiement a été autorisé ou traité. **Sarah Marquis** se réserve le droit de refuser toute nouvelle commande tant que le solde dû n'a pas été complètement réglé.

### **3.Livraison**

#### **3.1 Livraison**

Toutes les commandes confirmées par **Sarah Marquis** seront livrées à l'adresse de livraison spécifiée lorsque vous avez effectué votre commande.

**Sarah Marquis** et/ou les entreprises autorisées par **Sarah Marquis** sont susceptibles de vous contacter par SMS, téléphone et/ou e-mail et de vous donner des informations concernant votre commande et sa livraison.

**Sarah Marquis** met tout en œuvre pour effectuer ses livraisons standard (sous réserve de disponibilité et après réception des fonds).

Afin de livrer les commandes dans les délais, **Sarah Marquis** s'efforce de disposer de stocks suffisants de Produits. Il est néanmoins possible que les stocks de certains Produits s'avèrent insuffisants pour permettre une livraison de toutes les commandes dans les délais. Dans de tels cas, vous acceptez que **Sarah Marquis** s'autorise à effectuer des livraisons partielles ou à différer la livraison sans être considéré en défaut. Les commandes pour les Produits disponibles en quantité limitée (par ex. les Éditions Limitées, etc.) sont acceptées uniquement si le niveau de stock le permet.

#### **3.2 Défaut de paiement et transfert de risque**

**Sarah Marquis** se réserve le droit de se rétracter du contrat et d'exiger le retour des Produits dans le cas où vous n'effectuez pas le paiement de toutes les sommes dues suite à la conclusion du contrat. Tous les frais mentionnés dans la confirmation de commande sont inclus.

Tout risque de pertes ou dommages sur les Produits vous est transféré lorsque vous recevez la livraison (ou tout autre personne agissant en votre nom).

#### **3.3 Vérification du Produit**

Au moment de la livraison, nous vous demandons de vérifier les articles livrés. Les Produits doivent être intacts, sans dommages, secs et ne pas avoir été modifiés d'une quelconque façon.

Dans le cas où vous constateriez un dommage ou des articles manquants, vous devez le signaler au plus tard sept (7) jours après la livraison à [sarah.marquis@sarahmarquis.com](mailto:sarah.marquis@sarahmarquis.com). Dans ce cas, **Sarah Marquis** vous fournira des Produits de remplacement identiques.

#### 4. Responsabilité

Les photographies et textes présentés à titre d'illustration et de description des Produits de ce site Internet sont non contractuels et donnés exclusivement à titre informatif. **Sarah Marquis** ne peut être tenu responsable en cas d'erreurs ou d'omissions survenues au niveau des illustrations ou des textes affichés sur ce site Internet.

Sans limiter le champ d'application de ces Conditions Générales de Vente et dans la limite autorisée par la loi applicable, aucune réclamation d'aucune sorte, concernant des Produits livrés ou l'absence de livraison des Produits ou pour toute autre raison, ne saurait être supérieure au prix d'achat des Produits par rapport aux dommages réclamés. En aucun cas **Sarah Marquis** ne saurait être tenu pour responsable de dommages indirects, fortuits ou consécutifs de toute nature (même si la menace de ce dommage était connue ou aurait dû être connue par **Sarah Marquis**), susceptibles de découler des Produits proposés sur ce site, de l'utilisation ou de la vente de ces Produits.

Nous déclinons expressément toute responsabilité en cas de perte ou dommage que vous pouvez encourir suite au non-respect des présentes Conditions Générales de Vente. Nous fournissons uniquement des Produits destinés à un usage personnel et privé. Vous acceptez de ne pas utiliser ces Produits à des fins commerciales, professionnelles ou pour la revente. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour toute perte de profit, perte ou interruption d'activité ou perte d'opportunités d'affaire.

Les présentes Conditions Générales de Vente ne contiennent aucune disposition excluant ou limitant notre responsabilité concernant : (i) un décès ou une blessure provoquée par une négligence de notre part ; (ii) une fraude ou une représentation frauduleuse ; (iii) des Produits défectueux ; ou (iv) toute autre question pour laquelle il serait illégal pour nous d'exclure, ou d'essayer d'exclure, notre responsabilité.

#### 5. Cas de force majeure

**Sarah Marquis** fera tout le nécessaire pour remplir ses obligations.

Néanmoins, **Sarah Marquis** ne saurait être tenu pour responsable des retards ou de l'absence de livraisons causés par des circonstances hors de son contrôle raisonnable (« cas de force majeure »). Parmi ces circonstances se trouvent sans limitation les grèves et les mouvements sociaux menés par des tiers, les émeutes, les révoltes, les guerres, les catastrophes naturelles ou tout autre situation qui rend la production, le transport ou la livraison des Produits impossible ou irréalisable

En cas de délai résultant d'un cas de force majeure, les obligations de **Sarah Marquis** seront suspendues et le délai d'exécution de nos obligations sera étendu pendant la durée de l'événement. **Sarah Marquis** honorera ses obligations aussi rapidement que possible dans la mesure du raisonnable. **Sarah Marquis** se réserve le droit de répartir tout Produit restant parmi ses clients d'une façon juste et raisonnable.

#### 6. Droit applicable et tribunaux compétents

Les présentes Conditions Générales de Vente et votre achat de Produits **Sarah Marquis** sont régis et interprétés conformément aux lois en vigueur en Suisse, sans considération des dispositions de ce pays en matière de conflits des lois.

Tout conflit ou réclamation provenant de ou associé avec ces Conditions Générales de Vente de Produits **Sarah Marquis** (y compris les différends et plaintes non-contractuelles) sera régi par la législation suisse.

2023 Sarah Marquis Sàrl

### **Conditions générales supplémentaires**

Ces Conditions Générales régissent votre accord avec Sarah Marquis Sàrl pour un abonnement **Letters from the Explorer**. En choisissant de souscrire à un abonnement **Letters from the Explorer**, vous acceptez ces Conditions Générales Supplémentaires, en particulier la durée minimale d'engagement de **6** ou **12 mois**. Cet abonnement n'est pas automatiquement prolongé. Le renouvellement demande une nouvelle action de votre part.

#### Résiliation de votre abonnement

Vous pouvez résilier votre abonnement en tout temps. Le montant encaissé pour un abonnement de 6 ou 12 mois ne vous sera néanmoins pas remboursé. Cependant, l'envoi des lettres sera supprimé au moment de la résiliation. Pour résilier votre abonnement veuillez écrire un courriel à [sarah.marquis@sarahmarquis.ch](mailto:sarah.marquis@sarahmarquis.ch)

2023 Sarah Marquis Sàrl